S S H 通信

スーパーサイエンスハイスクール 岩手県立水沢高等学校 第23号 2015年12月24日 発行

企業研修英語ポスター発表会を実施

理数科2年が10月27日に実施した企業研修の事後指導として、企業のものづくりを英語でポスターにま とめ、発表会を行いました。発表会では企業研修で見学した県内のものづくり企業5社の製品を"Show & Tell"(製品を見せて紹介する方法)で、計6グループが工夫を凝らした発表をしました。発表会には岩手大 学教育学部の山崎友子先生や外国人留学生等10名を招いたほか、企業や県南広域振興局の方々が参加しまし た。それぞれがポスターにまとめた内容を工夫を凝らして発表し、"Show & Tell"を活用したプレゼンテ ーションを行いました。発表後は参加者が英語で質問し、それに対して英語で答えるということが繰り返され、 賑やかで活発な雰囲気の発表会となりました。英語での応答や議論を目的とした、最終的な発表会は来年5月 の課題研究英語発表会です。今回の発表会は、10月に行った企業研修のまとめを行う事後学習であるととも に、課題研究英語発表会をつなぐ役割もあります。今回の経験を糧とし、理数科の生徒が力を入れて活動して きた課題研究を、英語で発表する姿に期待したいと思います。



山崎友子岩手大学教授(右)から英語で質問を受けている様子

クイズを交えて英語で説明している生徒の様子

英語ポスターセッションを行った理数科2年生の感想

- 原稿をただ覚えて読むだけでなく、ジェスチャーを使って内容を伝えられるように発表できた。英語のディスカッションをもっと上手にできるよう、日頃から英語を話す訓練をしたいと思った。
- 自分たちで考えて書いた文章を何度も添削してもらったなかで、少しの間違った単語や順番で意味が全く 変わってしまうと実感しました。
- たとえ英語が理解できなくても、一生懸命説明しようとすることで何かが伝わるということを学んだ。また、英語で説明することは、これからの社会に出ていく上でとても重要なことであり、それを今回体験することができたのでよかった。英語を聞き取る力も少し得ることができたと思う。
- 英語で論理的な説明を考えるということがとても勉強になった。また英語のみで会話をすることで、英語に向かい合ういい時間になったと思う。大変でしたが楽しんでいい発表会になったと思います。
- > さらに多くの英単語を覚え、スピーキング力を向上したいと思った。また、英語で話をすることがとても 楽しく、さらに話をしたいと思った。来年の英語発表はさらに、良い発表にするために英語力を上げたい。

【Prof. Yamazaki】

Thank you very much. You did a great job! I AM happy. And we are very happy. Especially I am so happy to see many of you smiling and helping each other. This year you have "show and tell" corner, and this is your idea and that is another wonderful point.

This is maybe the third time I was invited to the poster session at Mizusawa Senior High School. Just between you and me, you are the best. I'm sure!

Maybe your teachers are gaining ideas year by year and they will give you a lot of guidance. You are ready to accept any advice. That is the great point. Your cooperation was wonderful.

Today I have two trainee teachers from El Salvador. They are excellent teachers and they have some different educational environments. They will give you some great ideas and advice. So first, Eu-san, can you please give some comments?



[Eugenia]

Hello everyone.

Well first of all congratulations, your presentations were amazing. This is, I think, the third time I have come with Yamazaki-sensei, and I'm totally, highly, and amazingly impressed by today's presentations. So thank you very much for such a great job. Recommendations? Don't be so shy when it comes to answering questions! You give your presentations, and everything is ok. When your teachers said, "questions," instantly [terror]. It's not an exam! So, whenever we ask your opinion, please say your opinion, but

as Yamazaki Sensei said, to see you smiling, was amazing. So thank you very much, very good job, very impressed, and thank you for the invitation.

【Ed Portillo】

Good afternoon, hello everybody. Thank you for having me here. I'm really happy to see you happy too. Because at first, they were [nervous]. Now, you're feeling better. That's awesome.

I want to congratulate you because your presentations were really, really nice and I'm very impressed, just as Eu is. I think this is my second time in these kinds of activities, and again, just between you and me, this is the best, this is the best so far. A recommendation that I would like to give you is think outside the box. Think of the possible questions that you may be asked ahead of time. Because, when you are asked a question, and you don't know what to answer, again, you say "It's a secret." I think that

that shouldn't be like that. You should be prepared, you should be more than ready for those moments. And I want to congratulate a couple of the students that I saw were asking questions too. That was really nice.

Congratulations.

I think this is one of the best ways to learn English. Taking the students to the place where they might be working in the future. I think that's a very nice way to learn English. So, congratulations again, and "ganbattekudasai".



【Prof. Yamazaki】

One more thing I would like to add is one of the good points of your presentations. You were talking to the audience, not to the paper. So, we are looking forward to seeing you again. Next time maybe, next year.

"Ganbattekudasai".